



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
8.1.0. - Ufficio Patrimonio 8.1.0. - Amt für Vermögen	3583	16/10/2023

### OGGETTO/BETREFF:

AFFIDAMENTO DIRETTO DEL SERVIZIO DI FIDUCIARIO PER 97 ORTI COMUNALI  
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 1.154,30  
CODICE C.I.G.: Z4C3C55AF7

ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES: DIENSTLEISTUNG ALS VERTRAUENSPERSON FÜR 97  
SCHREBERGÄRTEN DER GEMEINDE BOZEN GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO  
1.154,30  
CIG-CODE: Z4C3C55AF7

<p>Vista la delibera di Giunta n. 391 del 25.07.2022, con la quale è stato approvato il Documento Unico di Programmazione per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist;</p>
<p>Vista la Delibera di Consiglio n. 8 del 02.02.2023, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del Documento Unico di Programmazione per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem die Aktualisierung des einheitlichen Strategiedokumentes (ESD) für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist;</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat;</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2023 - 2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015 con la quale viene effettuata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti, quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione Comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>

vista la determinazione dirigenziale n. 1204 del 03.04.2023 della Ripartizione Patrimonio ed Attività Economiche, con la quale il Direttore della Ripartizione 8 Patrimonio ed Attività Economiche provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del co. 4 dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00

Premesso che l'Amministrazione dispone di orti di proprietà comunale siti nel Comune di Bolzano;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung für Vermögen und Wirtschaft Nr. 1204 vom 03.04.2023, kraft derer die Direktorin der Abteilung 8 – Abteilung für Vermögen und Wirtschaft – HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Die Stadtgemeinde Bozen ist Eigentümerin von Schrebergärten, die sich auf dem Gemeindegebiet befinden.

visto il "Regolamento per la gestione degli orti comunali" approvato con deliberazione consiliare n. 65/85705 del 06.10.2009 ;

dato atto che l'Amministrazione comunale ritiene opportuno, per verificare il rispetto del vigente Regolamento Comunale per la gestione degli orti comunali, affidare il servizio di fiduciario/a a un soggetto terzo affinché supporti l'Amministrazione nella fase di attuazione del regolamento verificando la modalità di gestione degli orti a seguito della loro assegnazione;

considerato che la persona prescelta per l'espletamento del servizio deve essere in grado di gestire i rapporti tra gli assegnatari degli orti e l'Amministrazione comunale e deve svolgere un'attività di controllo al fine di garantire l'osservanza del vigente Regolamento;

considerato che tale prestazione non può essere affidato a personale in servizio in quanto presuppone una presenza effettiva in loco anche nei periodi serali, festivi, non compatibili con l'orario di lavoro ordinario e che l'espletamento di queste mansioni necessariamente sfocerebbero in un numero consistente di servizi straordinari con costi notevoli per l'Amministrazione stessa;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di

Die Regeln für die Zuweisung der Schrebergärten sind in der entsprechenden Gemeindeordnung festgeschrieben, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 65/85705 vom 06.10.2009.

Die Gemeindeverwaltung erachtet es als angebracht, um die Einhaltung der Gemeindeordnung für die Führung der Schrebergärten zu gewährleisten, den Dienst, den die Vertrauensperson zu erfüllen hat, um in Anwendung der Verordnung die Gemeindeverwaltung in der Umsetzung eben dieser Verordnung zu unterstützen, an Dritte zu vergeben.

Die Vertrauensperson, die die Dienstleistung erbringt, muss imstande sein, die Beziehungen zwischen den Zuweisungsberechtigten und der Gemeinde zu verwalten und die Einhaltung der geltenden einschlägigen Gemeindeordnung mittels einer angemessenen Kontrolltätigkeit zu gewährleisten.

Die Ausführung dieser Dienstleistung kann nicht gemeindeeigenem Dienstpersonal zugeteilt werden, da zu dessen Wahrnehmung eine tatsächliche Anwesenheit vor Ort auch an Abendstunden und an Festtagen notwendig ist, die sich nicht mit dem normalen Arbeitszeitplan der Bediensteten vereinbaren lässt. Es wäre die Durchführung einer großen Menge von Überstunden erforderlich, die für die Gemeinde erhebliche Kosten bewirken würde.

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen

abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16,. È fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Essendo il presente procedimento di affidamento diretto **inferiore a 40.000 euro**, la stazione appaltante procede **mediante procedura non telematica**, ai sensi dell'art. 38 comma 2 LP n. 16/2015, fermi restando gli adempimenti agli obblighi di trasparenza.

Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che **non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;**

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nel contratto, che forma parte integrante del presente provvedimento, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Patrimonio;

tenuto conto che per la prestazione del servizio suddetto è stato individuato il Sig. Nello Brizzi, di Bolzano, assegnatario esso stesso di un orto comunale, elemento ritenuto necessario per garantire uno svolgimento efficiente delle mansioni di cui sopra;

eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Da die gegenständliche Direktvergabe **unter 40.000 Euro** liegt, nimmt die Vergabestelle die Vergabe **mittels nicht telematischem Verfahren** gemäß Art. 38 Abs. 2 LG Nr. 16/2015 vor, unbeschadet der Pflichten im Hinblick auf die Transparenz.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. Art. 26 Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“, durchzuführen,

Festgestellt, dass Erhebungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des gegenständlichen Vertrags zu überprüfen und dass **das Vorliegen derartiger Risiken nicht festgestellt wurde, weshalb es nicht notwendig ist, das DUVRI abzufassen;**

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im Vertrag, der einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellen, auf die Bezug genommen wird und der beim Amt für Vermögen hinterlegt ist.

Es wird berücksichtigt, dass Herr Nello Brizzi, aus Bozen, sämtliche Voraussetzungen besitzt, um den genannten Auftrag in angemessener Weise auszuführen, auch weil er selbst zu den Zuweisungsberechtigten gehört. Dies wird als notwendiges Element erachtet, um die oben angeführten Aufgaben korrekt ausführen zu können.

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 1, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

considerato che ai fiduciari, di prassi, è corrisposto lo stesso compenso previsto per i fiduciari delle case comunali, stabilito con deliberazione di Giunta Comunale n. 244 del 02.05.2017, che corrisponde a € 1,70 al mese per ogni orto, e che la durata del servizio per l'anno 2023 è di sette mesi;

considerato che il sig. Brizzi eseguirà il servizio di fiduciario su n. 97 orti per un totale di 1.154,30 euro per il succitato periodo.

si ritiene di aggiudicare il servizio al sig. Nello Brizzi e di impegnare complessivamente la somma indicata;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche e di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

La Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 1, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Den Vertrauenspersonen wird für die Erbringung ihrer Dienstleistung dasselbe Entgelt bezahlt, wie den Vertrauenspersonen für die gemeindeeigenen Wohnungen und zwar der monatliche Betrag von 1,70 € pro Einheit (Garten), wie mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 244 vom 02.05.2017 festgelegt wurde. Für das Jahr 2023 beträgt der Zeitraum der Erbringung der Dienstleistung 7 Monate.

Herr Brizzi wird die Dienstleistung für 97 Gärten für einen Gesamtbetrag von 1.154,30 Euro betreffend den oben erwähnten Zeitraum durchführen;

Es wird für angebracht erachtet, die Dienstleistung an Herrn Nello Brizzi zu vergeben und den Gesamtbetrag zu verpflichten;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor / die Direktorin als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden

regolarità tecnica-amministrativa;

Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

La Direttrice dell'Ufficio Patrimonio

Dies vorausgeschickt,  
verfügt

determina:

die Direktorin des Amtes für Vermögen:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"*:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

1) di affidare il servizio di persona di fiducia per 97 orti di proprietà comunale per l'anno 2023 per 7 mesi, per le motivazioni espresse in premessa, al Sig Nello Brizzi, residente a Bolzano, ai sensi dell'art. 26, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"*;

1) die Dienstleistung Vertrauensperson für 97 Schrebergärten der Gemeinde Bozen für das Jahr 2023 für 7 Monate, aus den vorher dargelegten Gründen, Herrn Nello Brizzi, wohnhaft in Bozen, gemäß Art. 36, Absatz 1 des L.G. N.r. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“*, zu vergeben;

di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP n. 16/2015;

Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt;

2) di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario;

2) Es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.

si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle procedure di affidamento fino a 150.000 con i quali si è stipulato il contratto. Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto;

Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den Vergabeverfahren bis zu 150.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden. Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

il contratto contiene per questo motivo la seguente clausola risolutiva espressa: *"Il contratto si risolve di diritto, ai sensi dell'articolo 1456 del Codice Civile, con la semplice comunicazione da parte della stazione appaltante all'appaltatrice di volersi*

Der Vertrag beinhaltet demzufolge die folgende ausdrückliche Aufhebungsklausel: *"Der Vertrag wird von Gesetz wegen in Anwendung von Art. 1456 des Zivilgesetzbuches nach einfacher Mitteilung seitens der auftraggebenden Körperschaft an den Auftragnehmer, sich der*

*avvalere della clausola risolutiva espressa, qualora l'ente stesso rilevi ai sensi dell'articolo 32 della legge provinciale del n. 16/2015, che l'appaltatrice, al momento della presentazione dell'offerta, non risulti essere stato in possesso dei prescritti requisiti soggettivi di partecipazione.”;*

3) di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Patrimonio, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la persona di fiducia;

4) di impegnare € 1.154,30 sul capitolo di spesa 01051.03.021300003 "Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente" del bilancio 2023 che presenta la necessaria disponibilità;

5) di prendere atto che la spesa complessiva di € 1.154,30 verrà liquidata con atto successivo alla presentazione delle relative note spese;

6) di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

7) di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

8) Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di

*ausdrücklichen Aufhebungsklausel bedienen zu wollen, aufgehoben, falls die Körperschaft gemäß Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. feststellt, dass der Auftragnehmer zum Zeitpunkt der Abgabe des Angebots nicht im Besitz der für die Teilnahme vorgeschriebenen, subjektiven Voraussetzungen war.”*

3) den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit dem Vertrauensperson abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Vermögen hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,

4) Der Betrag von € 1.154,30 wird im Ausgabenkapitel 01051.03.021300003 „Hilfsdienste für den Betrieb der Körperschaft“ des Haushaltes 2023 verpflichtet, wo die nötige Verfügbarkeit besteht.

5) Der Gesamtbetrag von € 1.154,30 wird nach Vorlage der entsprechenden Honorarnote ausgezahlt.

6) zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,

7) zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge veröffentlicht wird.

8) Gegen die vorliegende Maßnahme kann binnen 30 Tagen Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion Bozen eingereicht werden.

Bolzano

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	3997	01051.03.021300003	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	1.154,30

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin  
LONGANO CRISTINA / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

1f10bb65f3ec5fdd9ae98b23142faacd1d468c56a5ca4de5dda7eafd078c31d9 - 11580546 - det\_testo\_proposta\_25-09-2023\_09-57-48.doc  
b2ce55afe91b70d5be15e97ce1760fba44251bf1ee95671a91b4e069e8a37403 - 11580549 - det\_Verbale\_25-09-2023\_09-59-50.doc